



interc@t

Viu era universitat en catalan!

interc@t

Viu era universitat en catalan!

Benvinguts a Catalunya!

Welcome to Catalonia



Inici

Apreni
catalan

Me relacioni

Vieui en
Catalonha

Accessibilitat
Mapa dera web



As bèth dobte o suggeriment?
Mos vòs explicar era tua experiéncia?
[Contacta damb nosati](#)

Qué ei Intercat?

Ei un conjunt de recorsi electronics entà apréner era lengua e era cultura catalanes, sustot pensat entàs estudiants de mobilitat que visiten es universitats catalanes.

- Mès informacion:**
Universitats catalanes que promòn Intercat
CUR: Comissionat entà Universitats e Recerca



Parles bèra lengua romanica?

Apren-ne d'autes!

Castelhan, portugués, francés, italian,
romanés. Te serà mès facil!

+ Comença!

Sabies que...

Entà Sant Joan se celèbre eth solstici d'estiu.

Se hè huec enes carrèrs e huecs artificiaus.

- + 80 pistes**
Sus era manèra de hèr catalana
- + Lingcat**
Informacion sus era lengua catalana



È aprenut catalan



Guides de conversa

Adaptades ar
entorn
universitari

Disponibles en castelhan, euskèra,
galhec, aranés, francés, portugués,
italian, anglés, alemand, arab, amazic,
chinés, japonés, rus, neerlandés e
polonés.

Te demoran enes Servicis Lingüistics!

Qué ei Intercat?

Objectius

- Favorir er aprendissatge autonòm dera lengua catalana.
- Facilitar er aprendissatge simultanèu de diüerses lengües romaniques.
- Facilitar er acuèlh lingüistic e culturau.
- Difóner es activitats de foment dera lengua catalana enes universitats catalanes.

Ei un conjunt de recorsi electronics entà apréner era lengua e era cultura catalana, principauments pensat entàs estudiants de mobilitat que visiten es universitats catalanes.

Aguesta plataforma multimèdia ei disponibla en nau idiòmes diferenti: catalan, espanhòu, anglés, alemand, francés, basc, galhec, occitan e chinés.



Recorsi

- Conten recorsi didactics en version liura e damb tutoratge.
- Conten recorsi virtuaus e semipresenciaus, e informe d'alti recorsi presenciaus enes universitats.

Nivèus de coneishences

Dispòse de recorsi entà diuèrsi nivèus de coneishences lingüistiques:

- Entà qui partís de zèro (nivèu inicial A1)
- Entà qui ja ne sap un shinhau (nivèu basic A2)
- Entar usatgèr independent (nivèu lindau B1 e auançat B2)

A qui s'adrece

Ei un estrument pensat mès que mès entàs estudiants internacionaus e tanben entàs estudiants de parla catalana que partissen a universitats estrangères.

我说

parle





Apreni catalan

Se çò que vòs ei apréner catalan, t'ac metem plan facil! En Intercat t'aufrim recorsi didactics virtuaus entà apréner aquesta lengua. Tanben i trobaràs informacion sus toti es corsi que s'impartissen enes universitats catalanes e tot çò que cau saber entà arténher es certificadi oficiaus de lengua catalana.



atalan!

Apreni catalan

Apreni catalan

Vòs apréner catalan? T'ac metem plan facil! Damb eth tòu esfòrc e era nòsta ajuda, ac artenheràs. Te balham ua sèria de corsi, guides e activitats que te permeteràn arténher aquesta hita.

Ath delà, aciu te dideram coma pòs arténher eth tòu certificat oficiau de lengua catalana e es recorsi existenti entà mantier eth contacte damb eth catalan dehòra de Catalonha.

Ja non as cap desencana. Parla catalan!



Cors basic de catalan

Speakcat que n'ei un

Refortilha eth tòu catalan novèl!

Damb Sisplau, ac artenheràs.

Cors de nivèu iniciu, damb exercicis

Test

Maria Ramos

Portugal

"Perqué Ca
benvendud
estrangèr.
es gràcies
ua lengua
divertida."

+ Esc

Guides de conversa

- **Nivèu:** basic
- **Objectiu:** Es guides multilingües permeten facilitar es prumèrs contactes e es relacions personaus damb es auti estudiants internacionaus
- **A qui s'adrece:**
 - Estudiants e personau internacionau
 - Estudiants e personau de parla catalana que partissen a universitats estrangères



col·lecció de guies de
CONVERSA
UNIVERSITARIA



21. Eth temps: ores e oraris

Expressió del temps: hores i horaris

Es parts deth dia / Es dies dera setmana / Es mesi der an / Es sasons der an / Expressions de temps / Demanar er orari

> Podetz escotar es frases damb Amarok (Linux) o, se t'ac estimes més, hèr a servir eth Windy o a descargar es descodificadors.

Aranés	Català
ES PARTS DETH DIA	PARTS DEL DIA
eth dia	el dia
eth maitin	el mati
eth meddia	el migdia
era tarde eth...	la tarda
	el vespre
	la nit

3. Lotjament

Allotjament

Cercar lotjament / Equipament deth lotjament / Condicions e...

> Podetz escotar es frases damb Amarok (Linux) o, se t'ac estimes més, hèr a servir eth Windy o a descargar es descodificadors.

Aranés	Català
abarat, abarata	barat, barata
agència immobiliària	agència immobiliària
aigua cauda	aigua calenta
ajornar	ajornar
alongar	ampliar
alotjar-se	alotjar-se
anar-se'n	anar-se'n
anar-se'n	marxar
apartament	apartament
ascensor	ascensor
aubèrja	alberg
autobús	autobús
avantatge	avantatge
balcon	balcó
banca	banc

1. Frases que didem so...

Salutacions e arregraments / Ajuda / A...

> Podetz escotar es frases damb Amarok (Linux) o, se t'ac estimes més, hèr a servir eth Windy o a descargar es descodificadors.

5. Bibliotèca

Biblioteca

Abans d'entrar / Demanar libres / D'auti servicis dera bibliotèca / Eth carnet / ...

> Podetz escotar es frases damb Amarok (Linux) o, se t'ac estimes més, hèr a servir eth Windy o a descargar es descodificadors.

Aranés	Català
alongament	pròrroga
article	article
atlas	atles
aumplir	emplenar
autor	autor
bibliotecari, bibliotecària	bibliotecari, b...
caigira	cadira
caisheta	casset
carret	carret
carnet	carnet
armariet	armariet
catàleg	catàleg
CD-ROM (ce...	CD-ROM (ce...
demanar	demanar
diari	diari
diccionari	diccionari

Selecció de guies de
CONVERSA
UNIVERSITARIA
GUIDA DE CONVERSACIÓN UNIVERSITARIA

Taula de contenguts

20. Servicis medicaus

20. Servicis medicaus

Serveis mèdics

Demanar assistència / Anar entath mètge / Crompar medicaments / Assegurança / Par...

> Podetz escotar es frases damb Amarok (Linux) o, se t'ac estimes més, hèr a servir eth Windy o a descargar es descodificadors.

Aranés	Català
--------	--------

Argumenta

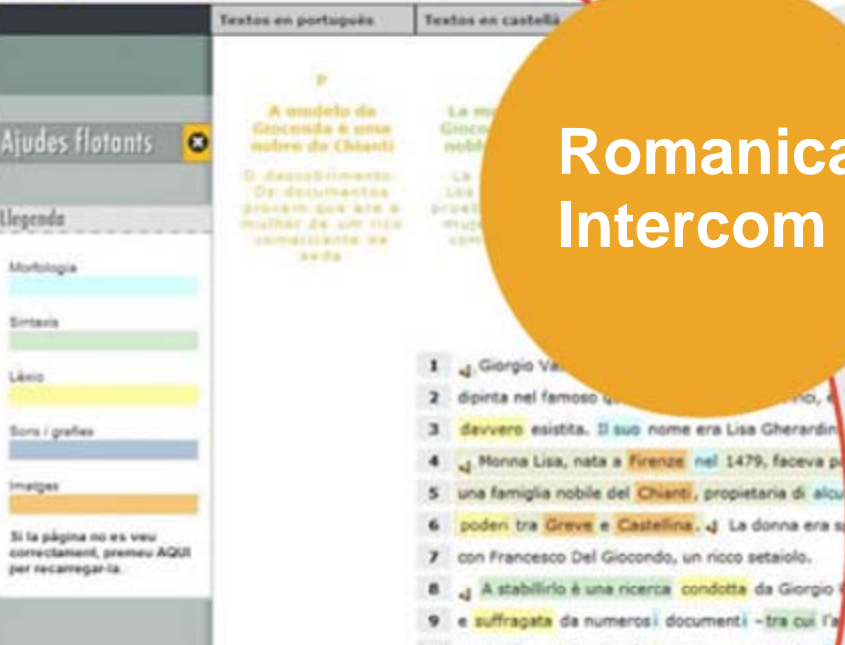
- **Nivèu:** sufisença, superior e intermèdi
- **Objectiu:** produir tèxtes formaus, oraus e escrits, e aquerir competéncies entà situacions comunicatiues diuèrses
- **A qui s'adrece:** a tota sòrta d'estudians universitaris

Parla.cat

- **Nivèu:** basic, elementari, intermèdi e sufisença
- **Objectiu:** aprèner catalan de manèra autonòma
- **Dues modalitats:** aprendissatge autonòm o damb tutoratge
- **Materiau:** exercicis diuèrsi, documents de vidèu e audio, jòcs, animacions, eca.

 FontdelCat FontdelCat interface showing three modules. Module 3 includes 'la recerca de l'Atlàntida' and 'Jacint Verdaguer'. Module 4 includes 'Confidències', 'Els llibres d'autoajuda', and 'Joc'. Module 5 includes 'Al ball de disfresses', 'Carnaval a Barcelona', and 'Joc'. The interface also shows a search bar and a navigation menu.

- **Nivèu:** basic
- **Objectiu:** apréner simultanèaments diuèrses lengües romaniques
- **Cinc moduls:** dialògs, monològs, jòcs informatics, documents audiovisuaus e espaci d'activitats oraus, d'escritura e de lectura
- **A qui s'adrece:** persones que ja coneishen ua auta lengua romanica

 Romanica Intercom Romanica Intercom interface showing a text document in Italian. The text is about the Mona Lisa and includes a list of numbered points. The interface also shows a sidebar with 'Ajudes flotants' and 'Llegendas'.

- **Nivèu:**
 - A1 de comprenença orau
 - Entre B1 e B2 de lengua escrita
- **Materiau:** gramatica contrastiva, guida didactica e un petit mostrari de tèxtes e d'activitats d'autoavaluacion
- **A qui s'adrece:** professorat e estudiants que ja coneishen ua auta lengua romanica

Corsi de catalan

Es servicis lingüistics des universitats aufrissen corsi de catalan en mòde presenciau.

Certificadi oficiaus

Es universitats catalanes autregen certificadi de lengua catalana omologadi damb es certificadi de referéncia dera Secretaria de Politica Lingüistica dera Generalitat de Catalonha.

Català en estrangèr

Pòs egalaments apréner catalan a trauès des lectorats de catalan e des casals catalans que i a arreu deth mon.





Me relacioni

Non i a arren melhor entà apropar-te ara cultura, es costums e era lengua d'un endret que restacar-te ara sua gent. En Intercat trobaràs informacion sus toti es programes d'escambi e materiaus de supòrt ar acuèlh lingüistic e culturau qu'es universitats catalanes meten ara tua arthenhuda.



Me relacioni

Sabem qu'arribes d'un aute endret e que vies d'aterrar a un lòc nau, damb gent e costums diferents, mès volem que te sentes coma en casa.

Damb eth servici d'escambi lingüistic e damb es nòsti voluntaris pera llengua, apreneràs catalan mentre hès amics.

Ah, e... Benvengut tà Catalonha!

Escambi lingüistic

Vòs hèr escambi de conversa catalana - ua auta lengua damb estudiants estrangèrs dera tua universitat?

 Parlam?

Volontariat lingüistic

Vòs èster voluntari?

Vòs balhar supòrt lingüistic e culturau as estudiants que participan en programes d'escambi ena tua universitat?

Testimònis



Margarita

Castelhan

Estudiant de catalan

36 ans

Escambis lingüistics

È aprenut catalan

Escambis lingüistics. Viu era experiència!



Entà participar as escambis lingüistics dera tua universitat sonque as d'auer talents de charrar e de conéisher ua auta cultura.

Roberto e Joaquim, Benedek e Petra, Estel e Petr, Sandra e Karolina mos parlen d'aguesta iniciatua e de coma l'an viscuda. Lisa e Maitane mos expliquen qué ei eth voluntariat lingüistic, e Joan era modalitat virtuau d'escambi.

Agranís orizons ena Universitat Pompeu Fabra



Sarah, Diane, Zouhair e Lorena decidiren vier e Catalonha pr'amor d'agranir era sua formacion experiència professionau ena Universitat Pompeu Fabra (UPF) de Barcelona. Atau ac heren tanben Cristina e Hallie que, ath delà, voleren participar en programa d'escambi lingüistic amassa damb Teresa e Maitane. Aquest vidèu mos detalhen era sua experiència ena Catalonha e ena UPF.

Apunta-te as tandèms dera Universitat de Girona



Hana, Carme, Dorota e Hana son estudiantes d'agranir mobilitat. Decidiren vier entà Catalonha e es Universitat de Girona (UdG). Kira ei d'Andòrra e catalana. Totes dues participen enes nomenats «tandèms», es programes d'escambi lingüistic. Eth vidèu seguent ei un brèu resumit de tot aquò que mos expliquèren quan mos arreceberen ena sua universitat.

Viu era universitat ena Autònoma de Barcelona



Ena Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) mos trobèrem damb Hamza, Jessica, Ane, Luz María, Ida, Ricardo e Pedro. Toti eri arribèren en Catalonha demp de diuersi endrets deth mon entà desvolopar ena UAB era sua activitat academica e professionau. En aquest vidèu mos expliquen es detalls dera sua experiència.

Convèrses (**catalan - ua auta lengua**) entre estudiants internacionaus e catalans.

2 modalitats:

Tandèms lingüistics: damb un escambi igualitari de lengües.

Voluntariat lingüistic: entà facilitar er aprendissatge deth catalan sense ua lengua d'escambi en contrapartida

Es escambis pòden èster:

- presenciaus
- virtuaus (Skype, chats o fòrums)

Acuèlh culturau

Iniciatiues coma eth programa *Ajuda-me* velhen entà pr'amor qu'es estudiants arreceben ua bona acuelhuda.

Ajuda-me consistís en formar es estudiants autoctòns entà pr'amor que poguen explicar e transméter es abituds e costums dera societat catalana as persones nauengudes.

Me relacioni

Escambi lingüistic

Volontariat lingüistic

Era manèra de hèr catalana en 80 ministes

Acuèlh culturau

atalan

ngeriment?

tua

ti



se

S

ra e

de hèr

on sus era lengua

Acuèlh culturau

Ajuda'm!

Vòs saber coma explicar es abituds dera societat catalana as es estudiants? Aciu qu'as un recuelh entà acuelher melhor as tòns naus amics.



[Ajuda'm!](#)

Itineraris culturaus d'acuelhuda

Es Itineraris culturaus d'acuelhuda son un materiau de supòrt en catalan der alumnat de nivèu iniciu que seguis cors presenciau d'autoaprenedissatge o ben participa en programes d'intercanvi.



[Itineraris culturaus d'acuelhuda](#)

Programa Gràcies. Iniciacion ath catalan

Cors de catalan de suberviència dera Universitat Rovira e Virgili per a estudiants internacionaus. Aquest programa includís:

- 10 ores d'un cors presenciau de lengua catalana
- 10 ores de conversa damb un estudiant catalan
- Session de cultura catalana
- Visita ara ciutat



[Programa Gràcies. Iniciacion ath c](#)

Vieui en Catalonha

Entà víuer e sénter Catalonha cau coneisher-ne era realitat sociolingüística e eth caractèr dera sua gent. En Intercat t'ajudaram a describir bères des sues costums e aspèctes identitaris. Tanben i trobaràs prepauses culturaus e ludiques entà gaudir mès dera tua estada.

Apreni
catalan

Me reio

Vieui en Catalonha

Te facilitam totes es donades de besonh entà auer ua vision detalhada d'aguest gran copacap qu'ei Catalonha, ua tèrra a on era diuersitat lingüística e cultural son presentes en cada cornèr. Tanben volem describir-te tota era aufèrta d'òci qu'aufrís eth país e es hèstes populars mès destacades.

Non te perdes arren d'arren!

Ling Catalan?

Informacion sus era
lengua catalana

Lingcat t'ajudarà a comprèner era realitat sociolingüística de Catalonha e, concrets, era situacion de contacte de lengües.



6 guardars

Un punt d'enguarda
diferent...

...Entà comprèner era manèra de hèr catalana. Cicle de conferéncias adreçades d'ua manèra generau a tot...

Testimòn



Margarita

Castelhan

Estudiant de c

36 ans

Sabies que...

Eth 23 d'abriu ei era hestivat de Sant Jordi.

Aguest dia, pòbles e ciutats s'aumplissen de taulèrs de libres e de ròses.



En catalan, es ores s'exprimissen en quataus. *Dus quataus de 10* son es 9.30 h

Entà Sant Joan se celèbre eth solstici d'estiu, damb huecs en carrèr e huecs artificiaus.

Me relacioni

Escambi lingüistic

Volontariat lingüistic

Era manèra de hèr catalana en 80 pistes

Acuèlh culturau

È aprenut catalan

As bèth dobte o suggeriment? Mos vòs explicar era tua experiéncia?

[Contacta damb nosati](#)

80 pistes

Guida de pòcha enta

Aguesta guida a coma objectiu de Catalonha dièrsi aspèctes sus catalana: com se salude ua persona quauquarrés de tu o de vos, coma cau

[Guida de pòcha \(809 KB\)](#) (Version

80 pistes

Guida de pòcha sus es abituds e eth foncionament dera societat catalana.



Barcelona joven

Guides e agendas culturaus en papèr e en linha.



LingCat

Lòc web que permet conéisher era realitat sociolingüistica de Catalonha, e era manèra coma aguesta se rebat ena vida universitària. Consultar-la just abans de vier pòt resultar fòrça util!

visión crítica de los principios que bilingüismo en Cataluña, basada análisis de la no plena

Descárgate una versión del **LingCat** en PowerPoint



Generalitat de Catalunya
Departament d'Innovació,
Universitats i Empresa
**Comissionat per a Universitats
i Recerca**



UNIVERSITAT DE BARCELONA



UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona



UNIVERSITAT
POMPEU FABRA



Universitat de Girona



Universitat de Lleida



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI



Universitat Ramon Llull

UOC

UVIC UNIVERSITAT
DE VIC



Universitat
Internacional
de Catalunya



*Universitat
Abat Oliba CEU*



Intercat ei eth resultat d'un treball collaboratiu deth Burèu de Politica Lingüística deth Comissionat entà Universitats e Recerca deth Departament d'Innovacion, Universitats e Empresa (Generalitat de Catalonha), e es servicis lingüistics des universitats catalanes.